

PERG Journal

MOMENTE VOLL GLÜCK

WINTER-OPENING

PERG IM ADVENT

GEWINNSPIEL



Sonderheft
Advent in PERG
Mehr Zeit für Genuss.



Toni Froschauer
Bürgermeister

*Sehr geehrte Leserin,
geehrter Leser!*

Das Stadtmarketing PERG setzt in der Vorweihnachtszeit gemeinsam mit der Perger Wirtschaft Akzente, die Ihren Besuch in Perg erlebnisreich gestalten sollen. Mit dem Gewinnspiel im Advent beispielsweise, bei dem 26 Betriebe ihren Kundinnen und Kunden Momente des Glücks ermöglichen wollen. Oder die Einkaufsnacht am 20. November, in der das Perger Winter-Opening 2015 mit Skistar Niki Hosp und vielen besonderen Aktivitäten unserer Geschäfte gefeiert wird. Für das besondere Ambiente erstrahlt dazu schon die Weihnachtsbeleuchtung. Ab dem 1. Adventwochenende erfrischt dann der neu gestaltete Märchen-Christbaumpfad unser Stadtbild. Von 4.-6. Dezember veranstaltet der Tourismusverband Perg den 39. Christkindmarkt. Dort werden musikalische Vielfalt, jahrestypische Schmankerl, Geschenk- und Dekorationsideen sowie abwechslungsreiche Aktivitäten für Kinder angeboten. Unser Musikverein Stadtkapelle Perg und die Chöre unserer Stadt veranstalten während der nächsten Wochen stimmungsvolle Konzerte. Da verspreche ich Ihnen ein Hörerlebnis, das Freunde guter Musik keinesfalls versäumen sollten.

Ich wünsche Ihnen viele glückliche Momente in Perg und eine gute Zeit.

Ihr

Bgm. Toni Froschauer
Obmann Stadtmarketing PERG

Inhalt.

Winter eröffnen.

Am 20.11. lädt die Perger Wirtschaft zum Winter-Opening 2015 ins Stadtzentrum.

Seite 3

Trend beweisen.

Mode, Geschenke oder Genuss – wir zeigen was „in“ ist.

ab Seite 4

Glück ermöglichen.

Beim Gewinnspiel im Advent Preise im Gesamtwert von € 5.000,- gewinnen.

Seite 10

Wohnen verbessern.

Effiziente Wärmepumpen und besondere Betten finden Sie in Perg.

Seite 13 und 15

Spezialitäten genießen.

Wild, Gans und Fisch - die Spezialitätenangebote der Perger Wirte.

Seite 17

Freizeit erleben.

Diese Veranstaltungen bringen Sie in besondere Stimmung.

Seite 18 und 19



HINWEIS: Wegen der besseren Lesbarkeit sind manche Artikel nur in der männlichen Form geschrieben. Wir meinen selbstverständlich immer Leserinnen und Leser, Kundinnen und Kunden – eben immer Frauen und Männer!

IMPRESSUM:

Medieninhaber: Stadtmarketing PERG (ZVR 820154934), Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/53150-0

Redaktion: GF Günter Kowatschek

Fotografie: Boris Mitterlehner, Katharina Lacko, Albin Podlesnic (Seite 2, links oben)

Layout: Agentur Mitterlehner, Perg; **Druck:** Haider, Schönbau.

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz Abs. 2-4

Grundlegende Richtung des PERG-Journal: Das PERG-Journal erscheint mindestens zweimal jährlich. Es ist das Informationsmedium des Vereins Stadtmarketing PERG. Die Berichte stehen im Einklang mit den Aufgaben gemäß Statuten. Das Medienwerk informiert aus Stadt und Bezirk PERG sowie aus daran angrenzenden Gemeinden über Standortdaten, Freizeitangebote, bisherige, aktuelle und zukünftige Entwicklungen, Firmen und deren Leistungsangebote. Für Berichte wird in der Regel ein Entgelt bezahlt, Text und Bildauswahl erfolgt gemeinsam mit den in den Berichten erwähnten Firmen, Organisationen und Personen. Der Medieninhaber übernimmt keine Haftung für Berichte von bezahlten Einschaltungen. Alle Inhalte vorbehalten Satz- und Druckfehler.

Medieninhaber ist der Verein Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg (ZVR 820154934); Obmann: Bgm. Toni Froschauer, 1. Obmann-Stv. StR. Michael Harrucksteiner, 2. Obmann-Stv. Klaus Manner, Kassier: Alfred Brandner, Kassier-Stv.: Vbgm. Andreas Köstinger, Schriftführer: Helmut Kern; Schriftführer-Stv.: StR. Boris Mitterlehner, weiteres Vorstandsmitglied: Ing. Wolfgang Lettner; Geschäftsführer: Günter Kowatschek; Gemäß Vereinsstatuten teilt sich die Finanzierung des Vereins-Basisbudgets wie folgt auf: Stadtgemeinde PERG 65%, Tourismusverband PERG ca. 29 %, Verein PERG - Wirtschaft bewegt ca. 6%



Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Str. 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/531 50-0
Fax: 07262/531 50-16, www.stadtmarketing-perg.at, info@perg.at



Winter-Opening in der Einkaufsnacht.

Die Einkaufsnacht am 20. November von 18-22 Uhr im Stadtzentrum wird zum Perger Winter-Opening 2015. Aktivitäten und Aktionen in der ganzen Innenstadt machen den Auftakt zur Wintersaison zum eindrucksvollen Shopping-Erlebnis.



zur Schneeball-Bar, von der Rodlparty über den 1. Perger Sessellift zur Livemusik im Almstadl – es findet sich (fast) alles, was von einem Winter-Opening erwartet wird. Eventstationen finden sich am Schrobenshausener Platz, in der Dr.-Schober-Straße und am Hauptplatz. Eine Genuss- und Erlebnismeile gibt es westlich der Kirche – Rundfahrten mit dem London-Stockbus führen vom Hauptplatz in die Linzer Straße und über die Schulstraße in die Bahnhofstrasse. So erreichen die Besucher, die nicht zu Fuß gehen wollen, die beteiligten Geschäfte in dieser Innenstadtzone. Die erste Verlosung des Perger Advent-Gewinnspiels (siehe Seite 10) findet um circa 21:30 Uhr im Almstadl am Waldhör-Parkplatz statt. Dabei werden zwei VIP Karten für „The Night-race“ in Schladming im Wert von € 900,- und Tagesski-

pässe verlost. Danach laden die Perger Wirte zur After-Shopping-Party in ihre Lokale ein. Alle Infos zum Winter-Opening auf www.stadtmarketing-perg.at.



z.Vg. Autohaus Ortner

Als Gast besucht Skistar Niki Hosp unsere Stadt. Sie wurde vom Autohaus Ortner engagiert, um den neuen Audi A4 zu präsentieren. Für diesen Anlass wird die Herrenstraße gesperrt und in eine Riesentorlauf-Piste verwandelt. Entlang der Strecke und im gesamten Stadtzentrum gestalten die Kaufleute Erlebnisstationen, die so richtig Lust auf den Winter machen. Vom Hüttenzauber

 **LESERSERVICE:** Stadtmaking PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/531 50
projekte@perg.at | www.stadtmarketing-perg.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-12:30 Uhr

*Eine stimmungsvolle
Adventzeit mit
Strom aus Wasserkraft
wünscht das*



Elektrizitätswerk Perg
Saubere Energie
aus Wasserkraft



Groß bei kleinen Geschenken.



Seit zwei Jahren ist Alfred Pössenberger mit seinem Buch & Bürofachhandel in der Perger Herrenstraße zu finden. Ein guter Anlass, um beim Winter-Opening am 20. November ein tolles Angebot zu machen:

Zu jedem Einkauf gibt es eine Duftkerze von Yankee Candle gratis dazu! „Zudem freuen wir uns darauf, mit

unseren Kunden bei einem Glas Prosecco auf unseren Jahrestag anzustossen“, sagt Alfred Pössenberger.

Das Fachgeschäft hat sich unter anderem auf kleine Geschenke und Mitbringsel spezialisiert. Fürs Wichteln in der Vorweihnachtszeit oder für spontane Geschenke an Freunde steht eine große Auswahl kleiner Präsente bereit. Beliebt sind dabei die leckeren Backmischungen, die Duftkerzen von Yankee Candle und die Willow Tree Figures von Susan Lordi. „Natürlich haben wir auch jede Menge Bücher zur Auswahl. Sollte eines nicht lagernd sein, bestellen wir es und haben es innerhalb von 24 Stunden im Haus“, spricht Alfred Pössenberger ein besonderes Service an.



Wir danken unseren Kunden für die schönen Momente dieses Jahres und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch.



PÖSSENBERGER
BUCHER • SCHULE • BÜRO • GESCHENKE

 **LESERSERVICE:** Pössenberger, Buch- und Bürofachhandel GesmbH, Herrenstraße 3, 4320 Perg, Tel.: 07262/611 57
E-Mail: office@buchundbuero.at | www.buchundbuero.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr; Adventsamstage 08:30-17:00 Uhr

PERG Wirtschaft bewegt

PERG-CARD

Zu 100% mein **Treuebonus!**

Eine Bonus-Karte für 22 Betriebe

Eine Initiative des Stadtmarketing PERG.
www.stadtmarketing-perg.at

WIR LADEN ZUM

HÜTTENZAUBER

LANGE EINKAUFSNACHT PERG

20. NOVEMBER 2015

Wir feiern!

Am 20. November laden wir am Schrobenshausener Platz zum gemütlichen Umtrunk ein. Verkosten Sie mit uns selbstgemachten Glühmost, alkoholfreien Apfelpunsch, feine Brötchen und süße, vorweihnachtliche Naschereien. Mit Sorgfalt und Liebe von „Hutti's Gupfwaldheurigen“ hausgemacht. Ein „Saxophon“ wird live für gepflegte Stimmung sorgen!

In unserer „Almhütte“ wird es von 17:00 - 22:00 Uhr brodeln - **wir freuen uns auf Sie!**



OPTIK SUPPAN

Naarner Straße 1
4320 Perg
Tel.: 07262/54 630
office@perg-optik.at
www.perg-optik.at



EINMALIG NUR AN DEM TAG:
1 BRILLENGLAS GRATIS!

Absolut einzigartig: Wenn Sie an dem Tag bei uns eine Brille kaufen, zahlen sie nur ein Brillen-Glas, das Zweite ist gratis!
Egal ob Gleitsicht- oder Einstärkenbrille • Aktion nur gültig am 20. November 2015

Kaffeegenuss – schnell und vielseitig.

07:00 Uhr: individueller Frühstücksgenuss

09:00 Uhr: Meeting - Vielfalt ist gefragt

12:00 Uhr: Kaffeegenuss kennt keine Grenzen - KOCH mit! Oliver

15:00 Uhr: Kaffee mal anders: als köstliches Dessert

18:00 Uhr: eine genussvolle Kreation für den Abend



Der meistgekauft Vollautomat von JURA, die IMPRESSA F50, erhält einen Thronfolger:

Die neue IMPRESSA E8 ist die kluge Wahl für alle, die bevorzugt Espresso oder Ristretto genießen und sich auch gerne mit vollendetem Cappuccino, gekrönt von Milchschaum in Feinschaumqualität, verwöhnen möchten. In kürzester Zeit sprintet der hochwertige Vollautomat von Null auf Kaffeegenuss. Dafür sorgen die neuesten Technologie-Erfindungen von JURA wie der Puls-Extraktionsprozess (P.E.P.) und das neu entwickelte „Intelligent Water System“ (I.W.S.). Einfache Bedienung mit modernem TFT-Display gehört ebenso dazu, wie der von vorne befüllbare Wassertank.

JURA – If you love coffee.



Café con Coco

ZUTATEN

30 ml Espresso, 100 ml Milch, 1,5 cl Cocos-Aromasirup, Kondensmilch, flüssige Schokoladensauce und Schokoladenpulver

ZUBEREITUNG

Geben Sie etwas flüssige Schokoladensauce in das konische Glas. Bedecken Sie die Schokoladensauce mit etwas Kondensmilch. Bereiten Sie etwa 10 ml Milchschaum mit der Cappuccino-Düse zu und vermengen Sie den Cocos-Aromasirup vorsichtig mit dem Milchschaum. Füllen Sie das Glas zu 2/3 mit Milchschaum. Bereiten Sie in einem Kännchen einen Espresso zu und gießen Sie diesen langsam über den Milchschaum.



LESERSERVICE:

Elektro Ebner GmbH, Hauptplatz 18, 4320 Perg, Tel.: 07262/572 27

ebner@elektro-ebner.at | www.elektro-ebner.at

Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr; Adventsamstage 08:30-17:00 Uhr

Kosmetik, Massage, Fußpflege.

Körpersinne by Isabella Pössenberger eröffnet neu in Perg.

Ins Stadtzentrum von Perg übersiedelt Isabella Pössenberger ihr Körpersinne-Kosmetikstudio. Der seit 2012 sehr erfolgreich aufgebaute Standort ihres Fachinstituts für Kosmetik, Massage und Fußpflege in Münzbach wurde zu eng.

Am 20. November eröffnet das erweiterte Studio im Obergeschoß des Altzinger-Hofes, barrierefrei erreichbar mittels Lift. Dazu laden Isabella und ihre Mit-

arbeiterinnen zu einem Tag der offenen Tür, der an diesem Tag bis 22 Uhr dauert. Dabei wird Meso Lift Gold, die sanfteste Methode zur Verjüngung der Haut, von Gisela Huber, einem Sofri Energy Color Cosmetic Profi, vorgestellt. Neu ins Sortiment wird die ganzheitliche Erfahrungskosmetik nach dem physiologischen Konzept von Chris Farrell aufgenommen. Wer am Glücksrad dreht, gewinnt einen netten Preis.



Nicol Burghofer, Isabella Pössenberger, Brigitte Buchberger

„Isabella ist eine Meisterin ihres Faches. Mit Leidenschaft und viel positiver Energie lebt sie ihre Berufung, fundiertes Fachwissen und Perfektionismus zeichnen ihre Arbeit aus.“

Mag. Karin Baumgartner, Perg



Eröffnungsaktionen:

- Bis Weihnachten auf jeden Gutscheinkauf – 10 %
- Beim Kauf von Pflegeprodukten – 5 % Nachlass
- Pflegeberatung fachlich kompetent: Wir erstellen ihr persönliches Pflegemosaik von Kopf bis Fuß.
- Bis Weihnachten erhält jeder Kunde nach dem Pflegetermin ein kleines, nettes Geschenk.



LESERSERVICE:

Körpersinne by Isabella Pössenberger, ab 20.11.2015: Herrenstraße 3, 4320 Perg

Tel.: 0676 / 450 13 12, isabella@koerpersinne.at

Öffnungszeiten: Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr



GESCHENKIDEEN FÜR IHRE LIEBEN



BOGART 2.0 FÜR MODE – HERRENSTRASSE 20 – 4320 PERG – TELEFON 0 72 62 / 530 03 – WWW.BOGART.AT
 BOGART LANDHAUS – HERRENSTRASSE 08 – 4320 PERG – TELEFON 0 72 62 / 530 03 – WWW.BOGART.AT

Handwerkskunst.

In der Adventzeit bietet die Konditorei Kern zu ihren Genussprodukten weitere besondere Geschenkideen an: Produkte in echter Handarbeit aus dem Erzgebirge.

Neu im Sortiment sind seit heuer die Doppel-Schwibbügen aus Holz mit elektrischem Licht. Sie werden zu einem Blickfang jeder Weihnachts-Dekoration. So wie die handgefertigten Räuchermännchen und Nussknacker. Diese einzigartigen Präsente kombinieren und verpacken Helmut und Annemarie Kern mit Teespezialitäten und leckeren Kon-

ditorwaren aus eigener Produktion. In der kühleren Jahreszeit wärmen die köstlichen Adventschmankerl bei einer Schale Tee, einer Tasse Kaffee oder einem Häferl heißer Schokolade einem das Herz. Teegebäck und Stollen, die nach guter Tradition mit Butter zubereitet werden, Kletzenbrot mit getrockneten Birnen aus der Steiermark, das Fruchtbrot oder die Lebkuchen zählen zu den feinen Spezialitäten in dieser Zeit.



Die Schokoladen, das Konfekt und viele weitere Spezialitäten von Konditorei Kern sowie die Wichtelmänner und Schwibbügen aus dem Erzgebirge gibt es auch beim Perger Christkindlmarkt von 4.-6. Dezember im 1. Stock des Pfarrheims zu kaufen.



LESERSERVICE: Bäckerei-Café-Konditorei Kern, Dr.-Schober-Straße 9, 4320 Perg, 07262/525 15-0

E-Mail: info@kern-baecker.at | www.kern-baecker.at

Öffnungszeiten: Bäckerei: Mo-Fr 5:45-18:00 Uhr, Sa 5:45-17:00 Uhr

Café-Konditorei: Mo-Fr 7:30-18:00 Uhr, Sa 07:30-17:00 Uhr, So 10:30-17:30 Uhr



T...

DAS VERBINDET UNS.

Zuhause schneller surfen. Egal, wo Sie zuhause sind.

My HomeNet bringt ultraschnelles, unlimitedes WLAN-Internet zu Ihnen nach Hause. In ganz Österreich.

Anstecken und lossurfen: Testen Sie My HomeNet jetzt 4 Wochen lang gratis und überzeugen Sie sich von der atemberaubenden Geschwindigkeit unseres LTE-Netzes. Schon ab € 19,99 pro Monat. Mehr auf www.wie-ich-will.at Geschwindigkeit. Das verbindet uns.

MY HOMENET
UNLIMITED LIGHT

€ 19,99

inkl. für 24 Monate

NUR JETZT € 69,99
AKTIVIERUNGSKOSTEN
SPAREN

Basispaket € 20 jährlich, 24 Monate MVD. Aktion gültig bis 30.11.2015. Preise und Details auf www.wie-ich-will.at. Die Ihrem Tarif (Tarif My HomeNet Unlimited Light: max. 20 Mbit/s Download, 5 Mbit/s Upload) zugeordneten Bandbreiten verstehen sich als maximal im geteilt genutzten Netzwerk. Übertragungsgeschwindigkeiten können nicht zugesichert werden und sind von zahlreichen Faktoren, wie Standort, Endgerät, besonderen Tarifbestimmungen, Verwendungsgruppe, Netzauslastung etc. abhängig. Alle Infos auf www.t-mobile.at/bandbreitenoptimierung

EP:Strassermarkt
ElectronicPartner

TV – Homeentertainment – Multimedia – Telecom

4320 Perg, Bahnhofstraße 16, Tel.: 07262/57997-0

e-mail: info@strasser-markt.at oder im Internet: www.strasser-markt.at

Persönlicher Baumschmuck.

Ein dekorativer Glanz als weihnachtlicher Baumschmuck mit persönlichen Wünschen für Ihre Liebsten.



nur
€ 4,99

Gesehen bei **FRICK Buch&Papier**
4320 Perg, Dr.-Schober-Straße 12-14
Tel.: 07262 / 523 88
www.buchhandlung-frick.at

FRICK
BUCH & PAPIER

Schinkenvariationen und Räucherlachs.

Zu festlichen Anlässen nur das Beste! Diese Produkte von Fleischhauer Andreas Amstler sind ausgezeichnet – und sie werden auch Ihren Gästen fantastisch schmecken!



Gesehen bei **Fleischerei Amstler**
4320 Perg, Herrenstraße 13
Tel.: 07262 / 523 19
www.amstler-perg.at



Raiffeisen – Der Begleiter in die finanzielle Selbstständigkeit

Jugendkonto als Weihnachts-Geschenk!



Machen Sie Ihrem Kind ein Geschenk fürs Leben. Mit dem Raiffeisen Jugendkonto schenken Sie ein Stück Unabhängigkeit, Freiheit und das Verantwortungsbewusstsein richtig mit Geld umzugehen. Nutzen Sie jetzt diese Geschenkidee: **Urbanears Kopfhörer** oder **2 Cineplexx Kinogutscheine inkl. Popcorn** oder **30 Euro Startbonus** für das neue Jugendkonto.

Die Vorteile für Ihre/n Tochter/Sohn:

- Kostenloses Jugendkonto mit Bankomatkarte*
- Schüler-Unfallversicherung kostenlos**
- Keine Überziehung möglich
- Sparautomatik für Sparbuch und Online
- Sparen möglich
- Memberbook (Gutscheinheft im Wert von über € 180,-)
- Jugendmagazin „Let's Go“
- Ermäßigungen

„Liebe Eltern, die Raiffeisenbank Perg möchte Ihre Kinder frühzeitig im richtigen Umgang mit Geld unterstützen. Mit dem Raiffeisen Jugendkonto gelingt das sicher und ohne Risiko!“

Klaus Drabek

Geschäftsleiter
Raiffeisenbank Perg



www.raiffeisenbank-perg.at



**Raiffeisenbank
Perg**

Meine Bank

*kostenlos bis zum 19. Lebensjahr und für Studenten bis zum 24. Lebensjahr, ** bis zum 19. Lebensjahr in Verbindung mit dem Jugendkonto
Urbanears Kopfhörer und Cineplexx Gutscheine inkl. Popcorn nur solange der Vorrat reicht – in den 17 Bankstellen der Raiffeisenbank Perg

Wochen voll Glück.

Zum dritten Mal organisieren das Stadtmarketing Perg und 26 Perger Geschäfte das Gewinnspiel im Advent. Von 11. November bis 24. Dezember bekommen Kunden bei jedem Einkauf eine Gewinnkarte, mit der es möglich wird, einen der über 30 Preise zu gewinnen.

Es gehört schon eine große Portion Glück dazu, um beim Gewinnspiel im Advent den Hauptpreis im Wert von € 1.500,- oder einen der Wochenpreise zu gewinnen. Deshalb gibt es heuer erstmals auch 24 Tagespreise. Zudem gibt es beim Perger Winter-Opening 2015 und beim Christkindlmarkt Zwischenverlosungen mit Zusatzpreisen. Eines ist dabei ganz wichtig: Nur wer eine Gewinnkarte ausfüllt und mitspielt, hat eine Chance auf einen der Preise. In den vergangenen Jahren zeigte sich, dass den meisten Preisträgern zum ersten Mal



in ihrem Leben ein wertvoller Gewinn zugelost wurde. Geben Sie Ihrem Glück also eine Chance!

Unterstützt wird das Gewinnspiel von der Regionalzeitung „Tips“. Dort wird Woche für Woche über das Gewinnspiel informiert und die Gewinnerinnen und Gewinner vorgestellt. Nachdem alle Lose

im Büro des Stadtmarketing Perg eingelangt sind, erfolgen die Schlussverlosung und die Übergabe des Hauptpreises im Jänner 2016.

Der Weg zum Glück:

Zwischen 11. November und 24. Dezember verteilen die teilnehmenden Betriebe ab einem Einkauf von 20 Euro* Gewinnkarten. Diese können gleich ausgefüllt und in die Gewinnbox geworfen, oder erst später (bis 31. Dezember) bei einem der Betriebe abgegeben werden. Am Postweg sind ausgefüllte Gewinnkarten an das Stadtmarketing Perg, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg zu senden.

Weitere Informationen auf www.stadtmarketing-perg.at

*Diese Vorgabe ist ein Richtwert, der branchenabhängig variiert.

Preise im Gesamtwert von über € 5.000,- zu gewinnen:

€ 1.500,- PERG-Gutscheine

von Stadtmarketing PERG, Dr.-Schober-Str. 10

TISSOT T-Race Lady Limited

Edition Swissmade Quartzwerk

€ 895,- von Edthaler Uhren-Schmuck-Juwelen, Herrenstr. 16



TEFAL Bügelstation GV8962

Pro Express Control im Wert von

€ 369,- von Elektro Ebner, Hauptplatz 18

Designerbrille von

Andy Wolf Eyewear im Wert von

€ 349,- von Optik Kroboth, Herrenstraße 20



yearz Reisekoffer-Set

im Wert von € 250,- von Lederwaren Irrendorfer, Dr.-Schober-Straße 25

Überraschungstrolley voll mit

aktuellen Büchern im Wert von € 250,-

von FRICK Buch&Papier, Dr.-Schober-Str. 12-14

Hefel Schlafset

(Einzeldecke 140x200 cm + Kissen 70x90 cm)

im Gesamtwert von € 250,-

von Annemarie Heimtextilien, Linzer Straße 1 – Eingang Hauptplatz

Kunsthandwerklich produzierter

Doppelschwibbogen aus dem Erzgebirge

mit köstlichem Advent-Genusspaket

im Gesamtwert von € 250,-

von Café Konditorei Kern, Dr.-Schober-Straße 9

Gutschein für den Einkauf von

AEG-Elektrogeräten im Wert von € 250,-

von Strasser-Markt, Bahnhofstraße 16

Unter allen abgegebenen Gewinnkarten werden von 30.11.-23.12. folgende Tagespreise verlost:

10 x 25€ Modegutscheine von

KOLM Mensch und Mode

14 x 20€ PERG-Gutscheine von

Stadtmarketing PERG

Mit freundlicher Unterstützung von





PERG-Bonus.

Aktionen und Gewinnspiel.

Weihnachts-Quiz.

Mit dem Weihnachts-Quiz in unserer Adventausgabe ermöglichen wir Ihnen die Gewinnchance auf Überraschungpreise. Ergänzen Sie die Antworten auf dem Gewinncoupon und mit etwas Glück wird Ihre Gewinnkarte gezogen.

Alles Gute für das Gewinnspiel wünscht Ihnen das Redaktionsteam



WEIHNACHTSQUIZ - PERG-Journal 23/2015

Nachstehend finden Sie drei Fragen, die Sie leicht beantworten können, wenn Sie das PERG-Journal aufmerksam lesen:

1. Wer übernimmt am 11.11. die Regierungsgeschäfte in Perg?
Das P . . ger Faschings-P - P . . r
2. Welche Besonderheit bietet der Perger Christkindlmarkt?
Eine le e Kr
3. Welcher Event findet am 20.11.2015 im Stadtzentrum statt?
Perger W - O . . . ing 2015

① **Gutschein**
-10%
auf ALLE
lagernden Taschen



Symbolfoto

Nur mit diesem Gutschein einlösbar.
Pro Kunde kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

Gültig bis 24. 12. 2015

② **Gutschein**
-10%
auf ALLE
Damen- und Herren-
Lederhandschuhe



Symbolfoto

Nur mit diesem Gutschein einlösbar.
Pro Kunde kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

Gültig bis 24. 12. 2015

Gutschein



-15% auf jede Herrenjacke!*

Gilt nicht in Verbindung mit anderen Rabattaktionen.
Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden.
Einlösen bei
ESPRIT PERG, Herrenstraße 16

* Gültig bis 12. Dezember 2015

ESPRIT

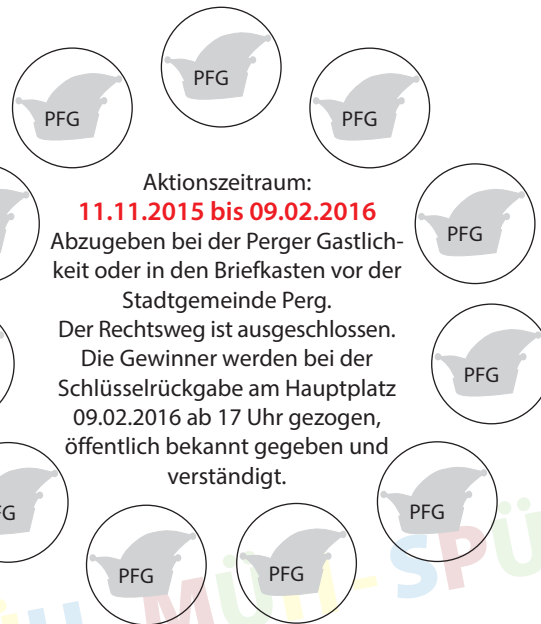
MÜH-MÜH-SPÜH

PERG Gastlichkeit bewegt

Pro Besuch in der Perger Gastlichkeit erhalten Sie einen Stempel. Wenn alle 11 Felder abgestempelt sind, nehmen Sie an der Verlosung teil.

Einer der Hauptpreise ist
1 JAHRESVORRAT BIER

(Gesponsert von der Brauunion Österreich)



Aktionszeitraum:

11.11.2015 bis 09.02.2016

Abzugeben bei der Perger Gastlichkeit oder in den Briefkasten vor der Stadtgemeinde Perg.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Die Gewinner werden bei der Schlüsselrückgabe am Hauptplatz 09.02.2016 ab 17 Uhr gezogen, öffentlich bekannt gegeben und verständigt.



 **LESERSERVICE:** Schuhmode Alfred, Hauptplatz 22, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 53
E-Mail: schuhmode.alfred@gmail.com | www.schuhmode-alfred.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr
1. Sa. im Monat 08:30-17:00 Uhr
Adventsamstage 08:30-17:00 Uhr



 **LESERSERVICE:** Schuhmode Alfred, Hauptplatz 22, 4320 Perg, Tel.: 07262/530 53
E-Mail: schuhmode.alfred@gmail.com | www.schuhmode-alfred.at
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:30 Uhr
1. Sa. im Monat 08:30-17:00 Uhr
Adventsamstage 08:30-17:00 Uhr



 **LESERSERVICE:** ESPRIT Store Perg, Herrenstraße 16, 4320 Perg, Tel.: 07262/575 90
Öffnungszeiten: Mo-Do 09:00-12:00 und 14:00-18:00 Uhr,
Fr 09:00-18:00 Uhr, Sa 09:00-12:30 Uhr
1. Samstag im Monat zus. 14:00-17:00 Uhr
Adventsamstage 09:00-12:30 und 14:00-17:00 Uhr

MÜH-MÜH-SPÜH



Name: _____
Adresse: _____
Mail: _____
Tel.: _____



Danke, an die Unterstützer der Perger Gastlichkeit!

Ausfüllen & teilnehmen.

Senden Sie den ausgefüllten Coupon an das
Stadtmarketing PERG, Kennwort Weihnachtsquiz 2015,
Dr.-Schober-Straße 10, 4320 PERG
oder antworten Sie per E-Mail an pergjourn@perg.at

Einsendeschluss ist der 30.12.2015

(Datum des Poststempels).

Eine Barabläse der Preise ist nicht möglich. Die Gewinner
werden schriftlich verständigt. Die Teilnehmer sind mit der
Veröffentlichung ihres Namens einverstanden.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Name _____
Straße _____
PLZ _____ Ort _____
Email _____
Tel. _____

Kennwort: Weihnachtsquiz 2015

Bitte auf eine Postkarte
kleben oder in ein
Kuvert stecken und
absenden an:

Stadtmarketing PERG
Dr.-Schober-Straße 10
4320 Perg

Termine in der Faschingssaison 2015/16

Mi., 11.11.2015
ab 18:11 Uhr Narrenwecken mit Rathaussturmung

So., 15.11.2015
Fernseh-Auftritt in der Brieflos-Show auf ORF1

Sa., 28.11.2015
ab 10 Uhr Krapfenfest im Schützenhaus Perg

Di., 05.01.2016
Einmarsch beim ÖVP-Ball Perg

Di., 09.02.2016
ab 17 Uhr Schlüsselerückgabe am Perger Hauptplatz

Effizient Heizen mit Wärmepumpen.



„Bei meinen Kunden spielt das Thema Umweltschonung und niedrige Betriebskosten eine große Rolle, daher ist auch die Nachfrage nach effizienten Komplettsystemen in Kombination mit Wärmepumpen groß.“

Ing. Wolfgang Lettner



Für effiziente Wärmepumpenanlagen sind perfekt abgestimmte Systemkomponenten für niedrigste Betriebskosten ausschlaggebend.

So verwaltet der patentierte EM-MA-Speicher von bösch die gesamte Energie wie ein Akku. Zusammen mit einer Wärmepumpe nutzt dieser Frischwasserpuffer die in der Luft, Erde oder Wasser gespeicherte Wärme ganzjährig, was diese Systemlösung zum effektivsten Heiz- und Warmwassersystem macht. Die Firma Lettner schwört bei erneuerbaren Energien auf den Einbau von Kompaktgeräten. Neben der effizienten Nutzung ist auch zu erwähnen, dass Kompaktsysteme wenig Platz benötigen. Das seit 26. September in Kraft getretene ERP-Label macht das Thema Effizienz noch transparenter und lässt Produkte somit besser vergleichen. Die Wärmepumpen von bösch wurden alle mit dem Produktlabel A++ ausgezeichnet und punkten somit durch einen umweltfreundlichen Betrieb.

erbaren Energien auf den Einbau von Kompaktgeräten. Neben der effizienten Nutzung ist auch zu erwähnen, dass Kompaktsysteme wenig Platz benötigen. Das seit 26. September in Kraft getretene ERP-Label macht das Thema Effizienz noch transparenter und lässt Produkte somit besser vergleichen. Die Wärmepumpen von bösch wurden alle mit dem Produktlabel A++ ausgezeichnet und punkten somit durch einen umweltfreundlichen Betrieb.



Positives Feedback

Der Installateur Lettner aus Perg machte bereits gute Erfahrungen mit bösch. Lettner ist der verlässliche Partner in effizienter Haustechnik – zahlreiche Referenzen belegen dies eindrucksvoll.





Ing. Gerald Riepert
Informatiker, Bad Kreuzen

WLAN - das kabellose Netzwerk

„Das erste, wonach die Gäste beim Einchecken fragen, ist: Habt ihr eh ein schnelles WLAN?“, höre ich immer wieder von unseren Hotelkunden. In vielen Gasthöfen und Pensionen haben wir bereits WLAN-Netze aufgebaut, die im Idealfall das ganze Haus - von der Lobby bis in jedes Zimmer - versorgen. Nun rüsten auch andere Betriebe technisch auf und lassen sich von uns zuverlässige Kunden-WLAN errichten: Autohäuser beispielsweise, wo die Kunden mittels WLAN im Internet surfen können, während die neuen Reifen auf ihr Auto montiert werden. Oder Ärzte, wo sich die Patienten im Wartezimmer mit ihren Smartphones im Gäste-WLAN die Zeit vertreiben können. Besonders wichtig ist dabei die Absicherung des eigenen Firmennetzwerkes. Denn Viren, die durch offene Netzwerke eindringen, können ebenso zum Problem werden, wie Datendiebstahl. Das darf nicht passieren. Deshalb ist bei allen öffentlichen WLAN-Installationen eine gute und richtig konfigurierte Firewall, die das Gäste-Netz vom Firmennetz trennt, ein absolutes Muss! Für nähere Infos und Beratung stehe ich gerne zur Verfügung.

Riepert Informationstechnologie OG
4362 Bad Kreuzen, Markt 95
Call: 07266 / 5901-21
E-Mail: g.riepert@riepert.at

Neu und gut.

Mit über 100 Einlösestellen ist der PERG-Gutschein das vielseitigste regionale Gutscheinsystem. Im Auftrag des Stadtmarketings Perg wurde der Schein neu gestaltet.

Dabei nutzte das Stadtmarketing die langjährige Partnerschaft mit der Österreichischen Staatsdruckerei, der Firma



Riepert Informations-technologie und der Werbeagentur Mitterlehner. Für das Design des neuen Gutscheins zeichnet Boris Mitterlehner verantwortlich. Er kombinierte die bekannte, einheitliche Gestaltungslinie des Perger Werbeauftritts mit an Geldscheine erinnernde Elementen. Mit der Österreichischen Staatsdruckerei vertraut das Stadtmarketing auf einen Partner, der im Sicherheitsdruck seit über 200 Jahren führend ist. Der Gutschein weist mehrere Sicherheitsmerkmale von Geldscheinen auf, die ihn fälschungssicher machen. Für den Verkauf und den Rückkauf des Gutscheines ist eine im Jahr 2009 entwickelte internetbasierte Software im Einsatz, bei der das Stadtmarketing auf einen re-

gionalen Partner setzt. „Wir nutzen schon seit Jahren das Ri-Büro der Firma Riepert Informationstechnologie und es war klar, auch unsere Gutscheinssoftware dort einzubinden“, sagt Günter Kowatschek, Geschäftsführer des Stadtmarketings Perg. Diese Entscheidung bewährt sich auch jetzt, wo es notwendig ist, die Anforderungen der Registrierkassenpflicht zu erfüllen.

Den neuen PERG-Gutschein gibt es ab sofort bei den unten angeführten Verkaufsstellen und online auf www.stadtmarketing-perg.at

Alt - und weiterhin gut.

Der „alte“ PERG-Gutschein behält selbstverständlich seine Gültigkeit und kann - ohne zeitliche Einschränkung - bei allen Akzeptanzstellen in Perg eingelöst werden. **Ein Umtausch ist nicht notwendig!**



Secure documents
Secure identity

Sichere Dokumente - Sichere Identitäten Seit über 200 Jahren - und in digitaler Zukunft

„Digitale Sicherheit“ ist die Kernkompetenz der Österreichischen Staatsdruckerei. Als Hochsicherheitsunternehmen zählt sie zu Europas führenden Anbietern von gesamtheitlichen Identitätsmanagementlösungen. www.staatsdruckerei.at



Österreichische Staatsdruckerei

Verkaufsstellen:

Stadtmarketing PERG

Dr.-Schober-Straße 10
Mo-Fr 08:30-12:30 Uhr
Online bestellen auf
www.stadtmarketing-perg.at

Turmöl-Tankstelle Stanger

Linzer Straße 53
Mo-Sa 07-20 Uhr

Oberbank Perg

Herrenstraße 14
Mo / Di / Do 08:15-12 und 14-16 Uhr
Mi 08:15-12 Uhr
Fr 08:15-12 und 14-16 Uhr

Raiffeisenbank Perg

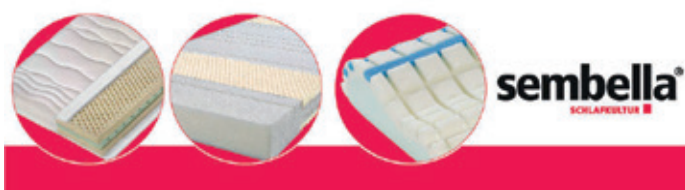
Linzer Straße 14
Mo / Di / Do 08-12 und 14-16:30 Uhr
Mi 08-12 Uhr
Fr 08-12 und 14-17 Uhr

SPARKASSE Perg

Hauptplatz 7
Mo / Di / Do 08-12:15 und 14-16:30 Uhr
Mi 08-12:15 Uhr
Fr 08-12:15 und 14-17 Uhr

VKB Bank Perg

Hauptplatz 19
Mo / Di / Do 08-12:15 und 14-16:30 Uhr
Mi 08-12:15 Uhr
Fr 08-12:15 und 14-17 Uhr



NEUIGKEITEN VON DER „BOXSPRINGBETTEN-FRONT“

Gesund oder nicht, der Unterschied macht es aus!

Boxspringbett ist nicht gleich Boxspringbett. Nicht nur der Aufbau, die Anzahl und Qualität von Federn, Matratze und/oder Topper sind maßgeblich an Ihrem gesunden und guten Schlaf beteiligt, ein Gros ist auch die richtige Beratung und die dadurch entstehende Zusammenstellung Ihres individuellen Boxspringbettes. Wir lassen uns nicht von Internen Vorgaben leiten bei denen das Unternehmen der Hauptgewinner ist. Sie werden der Gewinner sein bei Annemarie Heimtextilien, denn zufriedene Kunden sind uns das Wichtigste.

Sembella DER Spezialist wenn es ums Schlafen geht. Unser Partner — natürlich aus Österreich!

Ob groß, klein, dick oder dünn, ob Rücken-, Seiten-, Bauch- oder „Akrobatikschläfer“ neueste, patentierte Technologien wie z.B. Gelltex Inside bringen für Jede/n den optimalen Schlaf garantiert! Wir sind so sicher das Richtige für Sie zu finden das wir Ihnen ein 30tägiges Umtauschrecht auf Ihre Gelltex Inside Matratze einräumen können.

F: Haben Sie sich nach dem Aufstehen schon einmal wie gerädert gefühlt?

A: Eine ordentliche Beratung und das daraus entstehende Schlafkonzept wird Abhilfe schaffen. Uns geht es um den guten, gesunden Schlaf und das Konzept individuell für Sie. Tun Sie sich und uns einen Gefallen, besuchen Sie uns wir beraten sie gerne.

F: Warum sollen Sie eigentlich nicht eines der billigen Betten kaufen?

A: Billig ist nicht gleich günstig. Bei Billigangeboten ist kein gesunder, guter Schlaf gewährleistet und schon gar nicht garantiert da meistens mindere Qualität verkauft wird. Qualität hat zwar ihren Preis, muss aber nicht teuer sein. Vertrauen Sie uns, in einem Sembella Qualitätsbett schlafen Sie garantiert besser und gesünder als auf den Prozenten eines Billigkaufes. Ein optimales Preis/Leistungsverhältnis ist das einzig Wichtige. Während Sie sich mit billigem Schund schon ärgern haben Sie mit Qualität noch lange Freude.



Wenn Boxspringbetten zu angeblichen top Preisen angepriesen werden sollte man ganz genau hinsehen was da so angeboten wird. Ich habe nach mehreren Vergleichen beste Qualität zum günstigen Preis bei Annemarie Heimtextilien gekauft"

Veronika Böschl, Perg

Annemarie Heimtextilien komplettiert den guten, gesunden Schlaf. Jetzt NEU Boxspringbetten und alles was dazugehört. Präsentiert bei der Einkaufsnacht am 20. November von 17.00-22.00 Uhr



Kurz Notiert

- **Garantiert** guter, gesunder Schlaf im Boxspringbett mit Gelltex Inside
- Keine Hausstaubmilben in Gelltex Inside Matratzen
- Lillegreve das QualitätsBoxspringbett zum günstigen Preis.
- Nur positive Kundenmeinungen über Qualität u. Preis bei Annemarie Heimtextilien in Perg



LESERSERVICE: Annemarie Heimtextilien GmbH, Linzer Straße 1 - am Hauptplatz, 4320 Perg, Tel.: 07262/525 20-0
E-Mail: office@heimtex-perg.at | www.heimtex-perg.at
Öffnungszeiten: Mo-Do 08:30-12:00 und 14:00-18:00 Uhr, Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 08:30-12:00 Uhr
Adventsamstage 08:30-17:00 Uhr



Reiseexperten Brigitta Tober (Filialleitung - Mitte), Tamara Schuch, Stefanie Huber, Elisabeth Kaser und Michaela Götzl stehen mit ihrer Kompetenz und persönlichen Reiseerfahrungen gerne zur Verfügung.

Kontrastreiches Südafrika

Landschaftliche Schönheit voller Kontraste mit Zuckerrohrfeldern, kargen Wüstenlandschaften, Savanne, gewaltigen Bergketten und langen Stränden, das ist Südafrika. Keine andere Reise könnte man abwechslungsreicher gestalten. Pirschfahrten im offenen Geländewagen in den verschiedenen Nationalparks, Shopping in Kapstadt, Winetasting in Franschhoek, Traumstrände und Action an der Gardenroute, kulinarische Highlights und Gastfreundschaft pur. Kapholländische Villen erinnern an die ersten Siedler. In den Wildreservaten wird das Leben allein von der Tierwelt bestimmt.

Holen Sie sich ganz aktuelle Insidertipps von den Reiseberaterinnen des ÖAMTC Reisebüros in Perg – zuletzt wurde das Land von Elisabeth Kaser besucht.

Eine 12-tägige Rundreise á € 2.395,- ist bei Brigitta Tober & Team buchbar.



ÖAMTC | REISEN

Hauptplatz 11, 4320 Perg

Tel.: 07262/584 37, Fax-DW 35030

E-Mail: reisebuero.perg@oemtc.at

Kurz und heftig.

Zum bestgehüteten Geheimnis in Perg zählt alljährlich, wer das neue Prinzenpaar der Faschingsgilde wird. Weniger geheim ist das umfangreiche Programm, das die Gilde für die nächsten Monate – die sogenannte „5. Jahreszeit“ – plant.

Am 11.11. um 18:11 Uhr findet am Hauptplatz die Vorstellung des neuen Prinzenpaares und die Übergabe des Rathausschlüssels statt. Denn Bürger-

gewinnen. Details dazu und die Teilnahmekarte sind in der Heftmitte bei den Perg-Boni zu finden. Früher als in den vergangenen Jahren, nämlich schon



meister Toni Froschauer hat seine Agenden an das Prinzenpaar zu übergeben. So schreibt es das Faschingsprotokoll vor. Im Anschluss wird die Öffentlichkeit in den Manner-Keller eingeladen, wo der Faschingswein gesegnet und hernach verkostet wird.

Am 11.11.2015 startet auch das „Müh-Müh-Spüh“, bei dem für jeden Besuch eines Wirts ein Dreispitz abgezeichnet wird. Wer bis 9.2.2016 (Faschingsdienstag) elf Besuche schafft und die Teilnahmekarte rechtzeitig abgibt, hat die Chance einen Jahresvorrat Bier zu

am 28.11.2015, findet das Krapfenfest im Schützenhaus Perg statt. Dort wird der Krapfenkönig gekürt. Das ist jener Schütze, der den vorgegebenen Ring auf der Zielscheibe am häufigsten trifft. Für jeden gültigen Treffer gibt es übrigens einen Krapfen, den die regionalen Bäcker zur Verfügung stellen.

Weitere Fixtermine für die Gilde sind Ballbesuche und Repräsentationen bei Faschingsumzügen im ganzen Land. Den Faschingsausklang feiert die Gilde am Faschingsdienstag wieder auf dem Hauptplatz in Perg.

16 Tage gegen Gewalt.

Im Rahmen der Kampagne „16 Tage gegen Gewalt an Frauen“ vom 25. November bis 10. Dezember 2015 wird weltweit das Recht auf ein gewaltfreies Leben eingefordert.

Anlässlich dieser Tage lädt die Frauenberatung Perg gemeinsam mit der Volkshilfe Perg und der Volkshilfe Flüchtlings-MigrantInnenbetreuung Perg zu kostenlosen Veranstaltungen, Workshops und Aktionen ein.

Veranstaltungen:

- **Wir setzen ein Zeichen ... Hissen der Fahne „Frei leben ohne Gewalt“**
Mi., 25.11.2015, 17 Uhr, Hauptplatz PERG, Stadtamt

- **Workshop: „Gift in der Sprache“ – Wie Kommunikation uns stärken und schwächen kann!**

Mo., 30.11.2015, 18:30 Uhr, Volkshilfe-Seniorenzentrum Heimstätteweg 2, Schwertberg. Anmeldung erbeten unter 07262/62770 oder Email: perg@volkshilfe-ooe.at

- **Filmvorführung „Martas Koffer“**

Der Film nähert sich der Problematik häuslicher Gewalt aus den Perspektiven von Opfer und Täter
Do., 3.12.2015, 18 Uhr, Frauenberatung PERG, Dr.- Schober-Straße 23

- **Auf der Flucht – Geschichten von AsylwerberInnen aus dem Bezirk**

Do., 10.12.2015, 17-20 Uhr, Dr. Schober-Straße 6 (Seiteneingang im Altzinger-Hof, grüne Haustüre)



Feine Küche.

Das abwechslungsreiche Angebot der Perger Wirte sorgt für Gaumenfreuden bei den Gästen. Im Herbst und Winter stehen Spezialitäten von Wild, Gans, Fleisch und Fisch auf den Speisekarten der heimischen Gaststuben.

Noch im November sind es die köstlich zubereiteten Wild-Spezialitäten, mit denen die Perger Wirte ihre Gäste verwöhnen. Fleisch vom heimischen Wild bietet ein besonderes Geschmackserlebnis und gilt zu Recht als Delikatesse. Da darf die Küche daheim ruhig ein paar Tage kalt bleiben und Koch und Köchin lassen sich einmal auswärts kulinarisch verwöhnen. In gemütlicher Atmosphäre, bei einem gut dekantierten Glas Wein, wählt der Gast köstlich zu-

bereitetes Fleisch von Reh, Hirsch oder Wildschwein.

Rund um den 11. November, dem Namenstag des Heiligen Martin, steht das Gansl am Menüplan. Nach den Rumpsteakwochen im Dezember freut sich der Feinspitz dann auf die Fisch-Spezialitäten in der Fastenzeit.

Wir empfehlen eine rechtzeitige Tischreservierung, damit dem Genuss dieser Spezialitäten nichts im Wege steht.



▪ Südstadtwirt

Naarner Straße 41

Reservierung: 07262/525 57

WILDTAGE: ab November jeden Donnerstag

GANSLESSEN: 11.-15. November 2015

▪ Gasthof Schachner

Hauptplatz 14

Reservierung: 07262/523 39

RUMPSTEAKWOCHEN: Dezember 2015

▪ Gasthof Lettner

Hauptplatz 15

Reservierung: 07262/525 25

FISCHTAGE:

ab Aschermittwoch, 10. Februar 2016

▪ Landgasthof Gartner

Aisthofen 2

Reservierung: 07262/630 51

WILDWOCHE: 18.-22. November 2015

▪ Gasthaus zum Einhorn

Hauptplatz 5

Reservierung: 07262/571 91

WILDTAGE:

Sonntag, 8. und 15. November 2015

▪ Wirt in Auhof

Auhof 11

Reservierung: 07262/524 60

WILDWOCHE:

18. Oktober – 22. November 2015



Neu bei Strasser-Markt „Genussbox Mühlviertel“

In fünf neu zusammengestellten Sortimenten finden Genießer 27 Köstlichkeiten, die 18 kleine Manufakturen und bäuerliche Traditionsbetriebe aus dem gesamten Mühlviertel beisteuern. Das Motto der Mühlviertler Genussbox: unverfälscht und bodenständig, kreativ und vielfältig, für süße wie pikante Geschmäcker.

Die Box in fünf Sortimenten:

Ideal zum Verschenken!

Nicht nur neue Qualitätsprodukte bereichern die Mühlviertler Genussbox, sondern auch der Vertrieb wurde deutlich verstärkt. Die beliebten Geschenke für Kunden, Freunde und Verwandte gibt es jetzt auch im Strasser-Markt in Perg.

Im Jahr 2013, anlässlich der Landesausstellung „Alte Spuren neue Wege“, wurde die „Genussbox Mühlviertel“ ins Leben gerufen. Zu Beginn nur in den Bezirken Urfahr-Umgebung und Freistadt erhältlich, gibt es die Genussbox jetzt in allen Bezirken des Mühlviertels. Nähere Informationen zu den Genussboxen unter: www.genussbox.at

Strasser Markt Handelsg.m.b.H.

4320 Perg, Bahnhofstraße 16

www.immerwieder.at

office@strasser-markt.at

Tel.: 07262 / 57 557

▪ Wirt in Pasching –

Landgasthof Kragl

Lehenbrunn 10a

Reservierung: 07262/580 29

GANSLTAGE: 13.-15. November 2015

FISCHTAGE: im März 2016



LESERSERVICE: Tourismusverband PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262/531 50
tourist@perg.at | www.oberoesterreich.at/perg

Christkindlmarkt für alle Sinne.

Von Freitag, 4. bis Sonntag 6. Dezember gestalten 50 Aussteller den 39. Perger Christkindlmarkt und präsentieren ihr Angebot. Musikensembles und Chöre umrahmen diesen Markt, der Erlebnis und Genuss für alle Sinne bietet.

Am Freitag geben Schulchöre aus Tragwein und Perg den Ton an. Am Abend umrahmt ein Bläserensemble das Marktgeschehen. Ensembles der Landesmusikschule Perg gestalten das Nachmittagsprogramm am Samstag. Am Sonntag unterhalten Jagdhornbläser, traditionelle Volksmusik und Bläserensembles regionaler Musikvereine den Markt – Höhepunkte sind der Micheldorf Jagagsang und das Konzert des A Cappella Chores Vocafonia.



Lebendige Krippe.

Den Besuchermagnet aus den Vorjahren gibt es auch heuer wieder zu bestaunen: Die lebendige Krippe. Perfekt organisiert von Ingrid Reininger und dank tatkräftiger Unterstützung vieler Helferinnen und Helfer wird hier ein wichtiges Symbol der Weihnachtszeit

nachgestellt. Lebendig steht dabei für Menschen und Tiere, die sich in und rund um diesen Bereich aufhalten.

Kunst und Genuss.

Im Pfarrheim präsentieren zahlreiche Kunst- und Schauhandwerker ihre Produkte, die zum Geschenkekauf anregen. Für Kinder gibt es ein vielfältiges Animations- und Unterhaltungsprogramm. Kulinarisch verwöhnen die Aussteller im Freigelände mit typischen Adventschmankerl wie Bratwürstel, Bosna, Raclette-Brot und dem süßen Angebot der Bäcker und Konditoren. Zu einer Besonderheit des Marktes zählt die Jägerhütte mit den regionalen Wildspezialitäten des Braugasthofes Seyr.



LESERSERVICE: Tourismusverband PERG, Dr.-Schober-Straße 10, 4320 Perg, Tel.: 07262 / 531 50
tourist@perg.at | www.stadtmarketing-perg.at

A Cappella Musikerlebnis.

Als Kapellmeister des Musikvereins Stadtkapelle Perg ist Thomas Asanger bekannt. Seine Kompositionen und Arrangements für Blasorchester sind bei renommierten Verlagen verlegt und werden weltweit aufgeführt.

Im Rahmen des Perger Christkindlmarktes gibt er am Sonntag, 6. Dezember um 16:00 Uhr mit dem Ensemble Vocafonia ein A Cappella-Konzert in der Stadtpfarrkirche Perg.

Thema: Herbergssuche

„Weil in der Herberge kein Platz für sie war“, so erzählt der Evangelist Lukas von der Geburt Jesu Christi. 2000 Jahre später ist die Herbergssuche aktueller denn je. Die Hilfsbereitschaft gegenüber vor Krieg flüchtenden Menschen wird gerade zur Weihnachtszeit zum Symbol des Friedens. Das Ensemble Vocafonia aus Wien lädt in Kooperation mit dem Rotary-Club, dem Tourismusverband



und der Stadtgemeinde Perg zu diesem einzigartigen Konzerterlebnis. Mit traditioneller und moderner weihnachtlicher A Cappella Vokalmusik stimmt das Ensemble, quer durch die verschiedensten Stile der Musikgeschichte, auf das Fest ein.

Veranstaltungstipps.

Herbst und Advent 2015

Alle Veranstaltungen
der Stadt auf
www.perg.at



■ Theater: Hier sind Sie richtig

Komödie von Marc Camoletti
Aufgeführt von der Theatergruppe Perg
11./13./14. November, 20 Uhr
Pfarrsaal Perg

■ Die Faschingsgilde PERG lädt ein:

Narrenwecken mit dem neuen Perger Prinzenpaar
und Übergabe des Rathauschlüssels;
anschließend Segnung Faschingswein im Manner-Keller
11. November, ab 18:11 Uhr
Hauptplatz Perg / Manner-Keller

■ Perger Winter-Opening 2015

Einkaufsnacht mit Genuss bis 22 Uhr
Fr., 20. November, ab 18 Uhr
Stadtzentrum Perg
www.stadtmarketing-perg.at

■ Cäcilienkonzert

MV Stadtkapelle Perg
Sa., 21. November, 20 Uhr
ÖTB Halle Perg, Jahnstraße 2

■ Kabarett: Rudolf Habringer

Weihnachtskabarett
Mi., 25. November, 19:30 Uhr
Kultur-Zeughaus Perg, Töpferweg 2
www.pergliest.at

■ Adventkränze und Gestecke

Verkauf durch Katholische Frauenbewegung
Fr., 27. November, 08:45–17 Uhr
Pfarrheim Perg, Hauptplatz 20 (Eingang Bahnhofstr.)

■ Die Faschingsgilde PERG lädt ein:

Krapfenfest
Sa., 28. November, 10-18 Uhr
Schützenhaus Perg, Schützenweg 17

■ 39. Musikalischer Christkindlmarkt

Kunst, Kultur und Genuss
Fr., 4. Dezember, 12-22 Uhr
Sa., 5. Dezember, 13-22 Uhr
So., 6. Dezember, 10-18 Uhr
Rund um die Kirche und im Pfarrheim
Programm auf www.stadtmarketing-perg.at

■ Adventkonzert des Ensemble Vocafonia

So., 6. Dezember, 16 Uhr
Stadtpfarrkirche Perg, Hauptplatz

■ Kleintierausstellung

des Kleintierzuchtvereins Perg
Fr., 4. Dezember, 15-19 Uhr
Sa., 5. Dezember, 08-19 Uhr
So., 6. Dezember, 08-16 Uhr
Altes Lagerhaus, Naarner Straße 33

■ Adventsingen

der Chorgemeinschaft Perg
Di., 8. Dezember, 16 Uhr
Kalvarienbergkirche Perg, Friedhofstraße

■ Weihnachtsschauturnen der Jugend

So., 13. Dezember, 15 Uhr
ÖTB-Halle, Jahnstraße 2

■ Adventkonzert

mit dem Kirchenchor Perg,
Kinderchor und Saitenklang Machland
So., 13. Dezember, 17 Uhr
Stadtpfarrkirche Perg, Hauptplatz

■ Weihnachtskonzert mit CD-Präsentation

die lautmalen – Kammerchor Perg
unter der Leitung von Josef Waidhofer
Sa., 19. Dezember, 20 Uhr
Stadtpfarrkirche Perg, Hauptplatz

PERGER Wochen MARKT

Jeden Freitag von 14-18 Uhr
bis Fr., 18. Dez. 2015
und ab 4. März 2016

www.wochenmarkt.perg.at
Mit freundlicher Unterstützung der

VKB | BANK **Tips total regional.**
ÖSTERREICH'S UNABHÄNGIGE BANK

PERGER PUPPENBÜHNE

■ Kasperlabenteuer

Sa., 28. Nov. 2015, 15 Uhr
Sa., 12. Dez. 2015, 15 Uhr
Do., 24. Dez. 2015, 14 und 15 Uhr
Eintritt € 4,00
KUZ Perg, Töpferweg 2



Adventkonzert des Kirchenchors.

Der Chor der Stadtpfarrkirche veranstaltet am Sonntag, 13. Dezember, um 17 Uhr sein Adventkonzert in der Stadtpfarrkirche Perg. Das Thema des Abends bei diesem Konzert ist „*Die Botschaft der Engel – Herbergssuche*“. Als Mitwirkende wird der veranstaltende Kirchenchor vom Kinderchor, dem Ensemble Saitenklang Machland und der Spielgruppe für Herbergssuche unterstützt. Karten sind im Pfarrbüro und bei den Chormitgliedern erhältlich.



Funkelnde GESCHENKTIPPS

7|

1|

8

6|

ZARTE VERSUCHUNG 1|

Schmuckset aus Roségold 585 mit Brillanten, 847 Euro. ZEITLOSER ZEITMESSER 2| RADO Integral, 1.900 Euro. PALIDO CERAMIC 3| Armreifen aus Hightech-Keramik, Weißgold 750 mit Brillanten, ab 599 Euro. VON HERZEN 4| Herziger Anhänger aus Roségold 585 mit Brillanten, 229 Euro. FUNKELND 5| Armspangen in Gold 585 mit Brillanten, je 479 Euro. HERZLICH 6| Zartes Herzcollier und -armband aus Weißgold 585 mit Brillanten, 335 bzw. 279 Euro. ETERNAL LOVE 7| Ringe in Weiß- bzw. Roségold 750 mit Brillanten, 1.295 bzw. 1.899 Euro. LEBENSBÄUME 8| Kraftvolle Anhänger in Weiß- bzw. Gelbgold 585 mit Brillanten, je 229 Euro.
www.edthaler.at

2|

4|

3|

In Kürze erscheint unser Weihnachtsprospekt mit noch mehr Geschenkstipps.

EDTHALER

UHREN | SCHMUCK | JUWELEN

HERRENSTRASSE 16, 4320 PERG, TEL. 07262-52487-0